

© Fabrice Hyber

PASSER AU VERT

Un cycle de 4 dialogues
franco-allemands

Conférences Debatten

22.09.2015, 19:00

Philosophie | Philosophie

21.10.2015, 19:00

Architecture | Architektur

Salle | Zaal Dupréel

17.11.2015, 19:00

Économie | Wirtschaft

Salle | Zaal Somville

16.12.2015, 19:00

Politique | Politik

Salle | Zaal Dupréel

ES GRÜNT! GROENER!

Eine deutsch-französische
Gesprächsreihe

Een Duits-Franse dialoog

Université Libre de Bruxelles
Avenue Jeanne | Johannaalaan 44
Bâtiment | Gebouw S
1050 Bruxelles | Brussel

FR DE NL Traduction simultanée

Conférences Debatten

■ 22.09.2015, 19:00

Philosophie | Philosophie
Catherine Larrère
& Christian Illies

Moder. : Vincent de Coorebyter

■ 21.10.2015, 19:00

Architecture | Architektur

Gilles Clément & Regine Keller
Moder. : Corinne Boulangier

■ 17.11.2015, 19:00

Économie | Wirtschaft

Christian de Perthuis & Angelika Zahrt
Moder. : Matthias Krupa

■ 16.12.2015, 19:00

Politique | Politik

Eric Piolle & Miranda Schreurs
Moder. : Edwin Zaccai

Entrée libre Freier Eintritt Gratis
FR DE NL

Info : www.goethe.de/bruessel
kultur_1@bruessel.goethe.org

Du 30 novembre au 11 décembre 2015, Paris accueillera la 21^{ème} Conférence des Nations unies sur les changements climatiques, aussi appelée « COP21 », qui doit aboutir à un nouvel accord international sur le climat applicable à tous les pays, dans l'objectif de maintenir le réchauffement mondial en deçà de 2°C.

C'est dans ce cadre que les Ambassades d'Allemagne et de France, l'Alliance française de Bruxelles-Europe et le Goethe-Institut à Bruxelles proposent une série de dialogues franco-allemands dédiés à quatre champs de pensée et d'action : philosophique et esthétique, économique et politique.

Si des catastrophes climatiques peuvent encore être évitées, cela ne pourra se faire qu'au prix de grands bouleversements dans nos modes d'être et de penser. C'est à cette prise de conscience que ces quatre rencontres souhaitent contribuer. Soyez les bienvenus !

Die UN-Klimakonferenz, auch „COP21“ genannt, findet vom 30. November bis 11. Dezember 2015 in Paris statt. Ziel der Konferenz ist der Beschluss eines neuen, international gültigen Klimaabkommens, das die globale Erderwärmung auf einer Grenze von unter zwei Grad °C festlegt.

Aus gegebenem Anlass initiieren die Botschaften von Deutschland und Frankreich, die Alliance française und das Goethe-Institut in Brüssel eine deutsch-französische Gesprächsreihe mit dem Titel *Es grünt*, die philosophische, ästhetische, wirtschaftliche und politische Aspekte umfasst.

Der Klimawandel stellt uns vor die Herausforderung unsere bisherige Lebens- und Denkweise zu hinterfragen. Zu eben diesem Bewusstseinswandel wollen die vier Konferenzen beitragen. Dazu laden wir Sie herzlich ein!

De 21ste UNO-conferentie, ook « COP21 » genoemd, vindt plaats in Parijs van 30 november tot 11 december 2015. Het streefdoel is om tot een nieuw internationaal geldig klimaatakkoord te komen dat de globale klimaatopwarming op aarde vastlegt onder de grens van 2 graden.

In aanloop tot deze conferentie organiseren de Ambassades van Duitsland en Frankrijk, de Alliance Française en het Goethe-Institut een Duits-Franse gesprekkenreeks in Brussel. Onder de titel *Groener!* bekijkt de reeks de verschillende aspecten van de noodzakelijke veranderingen in ons denken en doen: filosofisch, esthetisch, economisch en politiek.

Als we samen een klimaat-catastrofe willen vermijden, zullen we onze levenswijze drastisch moeten omgooien. Deze reeks wil daartoe bijdragen. Hartelijk welkom!

22.09.2015 - 16.12.2015 PASSER AU VERT - ES GRÜNT - GROENER!